

Zeitschrift: Ingénieurs et architectes suisses
Band: 122 (1996)
Heft: 21

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 07.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

FMB

Know-how et expérience pratique depuis presque 100 ans!

Nous planifions, élaborons des projets, construisons et exploitons des centrales hydro-électriques et des installations de distribution d'énergie. Nous travaillons dans ce domaine **en appliquant le système de qualité et de management (QM) ISO 9001** et nous garantissons ainsi un standard de qualité élevé. La maintenance et le maintien de la valeur des installations sont pour nous une préoccupation essentielle.

Tout pour vous chez nous

Nos prestations englobent: gestion de projets, ingénierie, exécution de travaux de construction et montage, exploitation et maintenance, assainissement ainsi que formation du personnel d'exploitation, de sécurité et de maintenance.

A la carte...



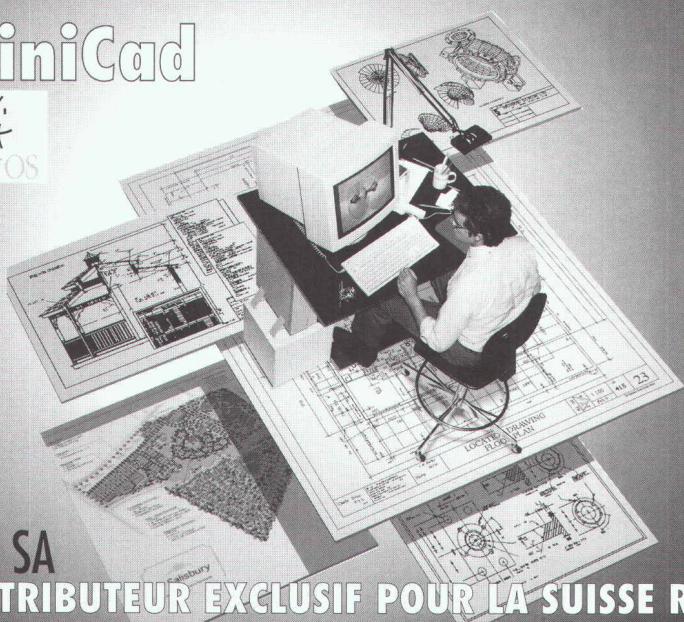
BKW FMB Energie SA

Viktoriaplatz 2
3000 Berne 25
Tél. 031 330 51 11
Fax 031 330 56 35

CENTRE DE COMPÉTENCES MiniCad



Mac OS



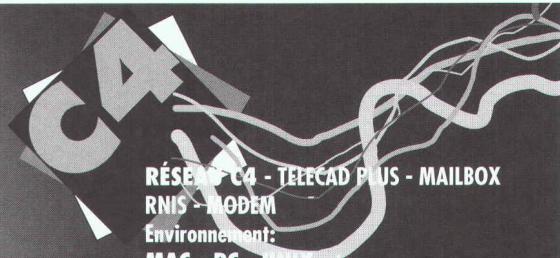
DIP SA
DISTRIBUTEUR EXCLUSIF POUR LA SUISSE ROMANDE

MiniCad®

Version Windows - français - disponible à fin 1996
Version démo. Mac - français / CD Rom+Manuel Fr. 75.-

ComputerWorks

Langgartenweg 27, 4123 Allschwil 1 - Tél. 061/486 43 43 - Fax 061/486 43 42



RÉSEAU C4 - TELECAD PLUS - MAILBOX
RNIS - MODEM
Environnement:
MAC - PC - UNIX, etc.

DIP services:

Plotter

- Traceur de production électrostatique N/B
- Traceur Laser N/B
- Traceurs à jets d'encre - Couleurs et N/B
91 cm de largeur
- Traceur électrostatique grand format
132 cm en mode Couleurs - 135 cm en mode N/B
- Scanner - 85 cm de largeur

Autres services

- PAO - Scannage - Flashage
- Impression digitale - Copies couleurs
- Impression offset
- Héliographie - Copies N/B
- Repro Photo technique - Giganto

DIP REPRO

Rue du Simplon 25 1006 LAUSANNE
Tél. 021 - 617 47 61
Fax 021 - 601 04 83
SwissNet/RNIS 021 - 601 01 15
Modem V/34 021 - 617 47 64

Qui fait quoi ?

Abattage - Déchiquetage - Broyage - Bois de construction

EMERY, 1083 Mézières
Tél. 021/903 21 10, fax 021/903 37 20,
natel 077/21 21 10

Analyses chimiques et microbiologiques

Laboratoire NATURA CHIMICA, 1800 Vevey
Tél. 021/923 55 68, fax 021/922 92 20
Contrôle qualité des produits, matières premières; mesures liées à l'environnement; travaux d'études et de développement divers

Appareils de mesure d'humidité pour: Bois - Matériaux de construction

CHAKO OPTIQUE SA, 2800 Delémont
Tél. 066/200 300, fax 066/200 305

Armoires - Fenêtres - Portes

Norba SA, Oron
Tél. 021/907 72 08, fax 021/907 82 17
Norba SA, Genève
Tél. 022/736 32 88, fax 022/735 79 11
Norba SA, Fribourg
Tél. 037/46 20 04, fax 037/46 20 05

Béton - Gravier

Gravière de la Cliae-aux-Moines SA
1073 Savigny
Tél. 021/784 21 56, fax 021/784 22 76

Briques isolantes HEKLATHERM en pierre ponce

Cormaz & Fils SA produits en béton
1165 Allaman
Tél. 021/807 33 21, fax 021/807 39 79

CAO

CAO Speedikon

Architecture, Ingénieur civil, Installations techniques, Facility Management: la solution CAO intégrale pour le bâtiment avec plus de 1000 postes de travail en Suisse. Hardware et software. Formation. Accompagnement de projet. Prestations de services CAO
RZW WALDER & TRÜEB INFORMATIQUE SA
Rue Juste-Olivier 22, 1260 Nyon 1
Tél. 022/362 48 90, fax 022/362 48 92

CAO et administration de chantier pour la branche de la construction

Du module soumission jusqu'à la méthode par éléments avec relation au CAO
HEINIGER & PARTNER SA,
8620 Wetzikon, Hofstrasse 96 A
Tél. 01/932 11 31

Charpente - Scierie - Fournitures d'éléments triangulés hydro-nail

Dizerens Frères Sàrl & Cie,
1063 Chapelle-sur-Moudon
Tél. 021/905 37 37, fax 021/905 26 55

Chaudage au bois manuel et automatique

SCHMID SA, 1510 Moudon
Tél. 021/905 35 55, fax 021/905 35 59

Constructions de grues et techniques d'acheminement

MARTI-TECHNOLOGIE SA
Dytan-Construction de grues, 6048 Horw
Tél. 041/340 51 33, fax 041/340 71 35
Pour la Suisse romande: ACE EQUIPEMENT SA
5, rue Lécheretta, 1630 Bulle
Tél. 029/2 14 01, fax 029/2 14 02

Contrôle d'accès - Gestion des temps de présence du personnel

BIXI SYSTEMS SA, 1052 Le Mont-sur-
Lausanne
Tél. 021/653 43 43, fax 021/653 47 47

Corps de chauffe - Parois chauffantes - Convecteurs - Radiateurs de salles de bains

BORER TECHNIK AG,
Industriezone 81, 4227 Büsserach
Tél. 061/785 61 11, fax 061/785 61 12

Cuisine

ALNO SA, Hardhofstrasse 15, 8424 Embrach
Tél. 01/876 05 55, fax 01/876 05 45
Plus de 80 revendeurs en Suisse

Détection incendie

ABARISK SA, 1020 Renens
Tél. 021/634 77 77, fax 021/634 79 77

Ecograve - Recyclage - Matériaux de démolition en grave de fondations

Matériaux Pierreux SA, 1073 Savigny
Tél. 021/784 21 56, fax 021/784 22 76

Equipements de sécurité - Systèmes d'alarme et vidéo - Contrôle d'accès

WEBER DISTRIBUTION, 2034 Peseux
Tél. 038/30 38 73, fax 038/30 53 68

Etanchéité, isolation thermique, toiture plate

BALZAN & IMMER ÉTANCHÉITÉ SA,
1018 Lausanne,
Tél. 021/646 78 12, fax 021/646 76 37

Fixations, tôles profilées, panneaux isolants, coupole exutoires, voûtes

FASTO TECHNIQUE SA, 1023 Crissier,
Tél. 021/634 45 46, fax 021/634 85 46,
Natel 077/21 22 62

Fontaines villageoises traditionnelles en pierre naturelle du Jura

ATELIER DE TAILLE DE PIERRE LUC CHAPPUIX
1148 L'Isle, tél. 021/864 52 39,
fax 021/864 52 25, natel 077/225 522

Formation du personnel

GRAUER ENGINEERING, 1807 Blonay
Tél. 021/943 43 00, fax 021/943 44 34

Géotechnique, géologie, hydrogéologie Etudes d'impact sur l'environnement

Mesures de vibrations et de bruit
Diagraphies de forage, flowmeter

Contrôles de pieux

Laboratoire de sol, roche et béton
GEOTEST SA

- 1033 Cheseaux-s-L., tél. 021/731 45 65
- 1706 Fribourg, tél. 037/26 72 67
- 1915 Chamoson, tél. 027/86 65 35

Géotechnique, mesures, environnement

DE CERENVILLE GÉOTECHNIQUE SA,
1024 Ecublens
Tél. 021/691 24 91, fax 021/691 24 96

Géotechnique, géologie, hydrogéologie Etudes d'impact et de risques

Gestion et traitement des déchets
Mesures de bruit et de vibrations
Laboratoire et essais géotechniques
CSD INGÉNIEURS CONSEILS SA

- Le Mont-sur-Lausanne,
tél. 021/647 12 41, fax 021/647 12 47

- Granges-Paccot,
tél. 037/26 86 86, fax 037/26 86 16
- Sion,
tél. 027/22 60 76, fax 027/23 58 22
- Genève,
tél. 022/340 04 04, fax 022/340 04 10

Hydrodémolition - Décapage - Lavage à haute pression et super- aspireurs (gravas et matériaux divers)

HUBERT ETTER & FILS SA, 1628 Vuadens/FR
Tél. 029/2 95 93, fax 029/2 44 61

Illustration de projets d'architecture, d'urbanisme et d'aménagements paysagers

- Vues perspectives à partir de plans, cartes et photographies. Intégration visuelle du projet dans le site
 - Croquis noir-blanc et couleurs, photomontages
 - Graphisme sur ordinateur
- PERSPECTIVE, Rose Gigon, rue du Rhône 15, 1950 Sion, tél. 027/23 63 14

Informatique architectes et ingénieurs

Logiciels Roland Messerli:

- Dessin et conception assistés par ordinateur
- Gestion de chantiers
- Méthode par éléments

Autres:

- MANDAT 95 Gestion des heures
 - Envoi automatique de PV par FAX/Modem avec un PC
 - Comptabilité avec TVA
 - Olivetti, Hewlett-Packard, Compaq et Brother
- JOBIN SA Informatique
Av. de Provence 10, 1000 Lausanne 20
Tél. 021/625 60 22, fax 021/624 07 30

Installations solaires

Installations de production d'énergie solaire raccordées au réseau, clés en mains.
Modules Solarex: 20 ans de garantie
TECHNIQUES ÉNERGÉTIQUES MUNTWYLER SA
Märitgasse 1, 3052 Zollikofen
Tél. 031/911 50 63, fax 031/911 51 27

ISO 9000 - Introduction

GRAUER ENGINEERING, 1807 Blonay
Tél. 021/943 43 00, fax 021/943 44 34

Lanternaux et coupoles

WATEP SA, 3004 Berne 4
Tél. 031/302 87 88, fax 031/302 80 93
Succursale de 1020 Renens
Tél. et fax 021/624 68 61

Livres

PAYOT LIBRAIRIE,
Lausanne Pépinet
Tél. 021/341 33 31, fax 021/341 33 45
Genève Chantepoulet
Tél. 022/731 89 50, fax 022/738 48 03

Logiciels professionnels de gestion pour architectes

LOGISOFT DIFFUSION SA, 1030 Bussigny
Tél. 021/701 50 33, fax 021/701 02 61

Madriers isolants YSOX - Bois - Lamellés-collés

SAMVAZ BOIS SA, 1618 Châtel-Saint-Denis
Tél. 021/948 94 41, fax 021/948 83 41

Microtunnels - Forages -

Pousse-tubes

REYMOND SA
Route de Champ-Colin 2, 1260 Nyon
Tél. 022/361 47 31, fax 022/361 68 82

Monte-charges spéciaux - Palans

GIS - Ponts-roulants GIS System
BUREAU TECHNIQUE VAUCHER, 2017 Boudry
Tél. 038/421 431, fax 038/421 668

Moustiquaires - Portes industrielles - Stores à lamelles

LAMELMATIC SA, fabrication, pose, entretien,
volets à rouleaux, contrevents, 1800 Vevey
Tél. 021/921 14 75, fax 021/921 33 82

Palans électriques - Ponts roulants

BURRI SA
Chemin de la Meunière 12, 1000 Lausanne 16
Tél. 021/624 45 33, fax 021/624 18 69

Parquets - Pergo - Publiq - Lames de boiseries - Portes

BOISSEC SA, 1030 Bussigny
Tél. 021/702 98 85, fax 021/701 34 62

Photogrammétrie

BSA INGÉNIEURS CONSEILS
Façades, archéologie, bâtiment et génie civil,
1527 Villeneuve
Tél. 037/64 15 21, fax 037/64 24 43

Pieux-Essais

DE CERENVILLE GÉOTECHNIQUE SA,
1024 Ecublens
Tél. 021/691 24 91, fax 021/691 24 96

Pieux-Essais

BSA INGÉNIEURS CONSEILS
Préfabriqués, moulés et forés jusqu'à 10000 kN
Intégrité, vibrations, 1527 Villeneuve
Tél. 037/64 15 21, fax 037/64 24 43

Poêle-Cheminées/ Foyers des cheminées

RÜEGG CHEMINÉE AG,
Schwändemos 4, 8126 Zumikon
Tél. 01/919 82 82, fax 01/919 82 90

Qualité ISO 9100 - Gestion et formation - Préaudits et audits en vue d'une certification - Assistance et formation du personnel - Cours interentreprises sur l'assurance qualité

INSTITUT DE PRODUCTIVITÉ SA J. DE MATTEIS,
1231 Conches Genève, CP 221 1211 Genève
Tél. 022/346 53 08, fax 022/347 25 75

Travaux spéciaux du génie civil

MINAGES ET TRAVAUX SOUTERRAINS SA,
Martigny - Minages de rocher, parois clouées,
tirants, micropieux
Tél. 026/22 65 85, fax 026/22 52 77

Travaux spéciaux du génie civil
GÉNIE CIVIL + FONDACTIONS SA.
Ch du Caudray 22, 1020 Renens
Forages, ancrages, injections, jetting,
micropieux, parois clouées, parois berlinoises,
wellpoints, palplanches, pousse-tubes, galeries
Tél. 021/636 17 39, fax 021/636 17 43



Entrepreneurs! Maîtres d'œuvre!

Pour vos travaux de démolition

Pour le recyclage des matériaux

Une solution économique avec des engins modernes

- Concassage toutes granulométries
- Installations de traitement de recyclage
- Pelles hydrauliques de 20 à 50 t
- Marteaux hydrauliques de 1 à 5 t
- Bras grande hauteur (24 m) avec pince de démolition

chez **Raymond MICHEL**

Appelez le 025/63 11 50
Fax 025/63 35 61

L'entrepreneur de travaux spéciaux!

gēnie civil + fondations sa

Une entreprise du groupe Marti SA

Travaux spéciaux:

- Pousse-tube
- Galeries
- Wellpoints/puits
- Gunite
- Palplanches
- Pleux forés-battus-moulés
- Anchages-jetting
- Parois moulées-berlinnoises

1020 Renens - Rue du Caudry 22 B 5374
Tél. 021 / 636 17 39 - Fax 021 / 636 17 43
1214 Vernier/GE - Tél. 022 / 341 03 38
1950 Sion - Tél. 027 / 22 19 94

Ulrich Schweizer GmbH CH - 8104 Weinigen
Hersteller von Kassenautomaten für Dienstleistungs- und Warenverkauf

Nous automatisons tout pour vous –

- Recouvrement et gestion de votre argent
- Fermeture automatique des portes de laverie
- Distribution d'articles «food+nonfood»
- Délimitation du temps pour des salles de sport
- Répartition d'articles prêtés, etc.

tout comme les installations que vous possédez déjà !

Produits de pointe pour une utilisation intensive...

...de votre spécialiste:

- Alimentation en eau
- Evacuation des eaux usées
- Pompes spéciales
- Surpresseurs d'eau
- Commandes électriques

Faites un choix constructif!

Avec «Ingénieurs et architectes suisses», adressez vous

aux décideurs clés dans le secteur de la construction.



Si vous avez quelque chose à dire à ceux que l'on écoute en priorité en matière de construction, ne manquez surtout pas de le faire savoir dans «Ingénieurs et architectes suisses».

«Ingénieurs et architectes suisses» et «Schweizer Ingenieur und Architekt» sont les organes officiels de la Société suisse des ingénieurs et des architectes (SIA), de l'Association amicale des anciens élèves de l'EPFL (A²E³PL), des Groupes romands de l'EPFZ (GEP) et de l'Association suisse des ingénieurs-conseils (ASIC).

Les ingénieurs et les architectes suisses de formation universitaire comptent parmi les principaux décideurs du domaine de la construction, que ce soit au sein de bureaux d'études, auprès des pouvoirs publics ou dans l'industrie.

Avec «Ingénieurs et architectes suisses» en Suisse romande et «Schweizer Ingenieur und Architekt» en Suisse alémanique, vous atteignez l'ensemble de ces professionnels de haut niveau.

24 numéros annuels en français et 46 en allemand, avec un plan thématique diversifié, permettent d'assurer un placement ciblé de votre annonce dans un environnement optimal.

Nous vous conseillons volontiers

Ma

IVA SA de publicité internationale

Pré-du-Marché 23, 1004 Lausanne, Tél. 021/647 72 72, Fax 021/647 02 80

Mühlebachstrasse 43, 8032 Zürich, Tél. 01/251 24 50, Fax 01/251 27 41

Via Pico 28, 6909 Lugano-Cassarate, Tél. 091/972 87 34, Fax 091/972 45 65

D'un étage à l'autre... en toute sécurité, à l'intérieur comme à l'extérieur!



Le monte-escaliers 

- Conçu pour un encombrement minimum
- Sans limitation de course
- Adaptable à toute situation
- Silencieux, alimentation secteur ou batterie
- Convient aux escaliers droits ou tournants

Devis d'installation gratuit

Pour un conseil personnalisé,
contactez le 021 / 312 11 41,
fax 323 97 80

REPRÉSENTANT POUR LA SUISSE ROMANDE
DE THYSSEN TREPPENLIFT GMBH



PRAXIMED

PRAXIMED SA RUE DE BOURG 11-13, 1003 LAUSANNE

*L'entrepreneur
de travaux publics !*



MARTI SA
LAUSANNE

FOUILLES, COLLECTEURS,
GÉNIE CIVIL,
TRAVAUX ROUTIERS,
REVÉTEMENTS BITUMINEUX,
TRAVAUX LACUSTRES.

B 5375

CH-1020 Renens - Rue du Caudry 22
Tél. 021 / 636 17 36 - Fax 021 / 636 17 43



SEMA

Garages en béton

- Cellules multi-fonctions
- Garages souterrains en système modulaire
- Portes/ouvertures-portes
- Toits 2 pans/appentis
- Acrotères/Bacs à fleurs

4702 Oensingen

Tel. 062 396 22 77
VD, GE, NE, FR, VS

Fax 062 396 21 39
021 903 45 20



Verdure assurée avec des géotextiles organiques.

- **Tissus de coco:** Pures fibres de coco, très résistantes
- **Filet de jute:** L'alternative au meilleur prix
- **Nattes de paille et coco:** Egalement avec semences incorporées
- **Fascine végétative:** Pour la revitalisation de cours d'eau



Prix
d'Importation
directe

Notre proposition pour un reverdissement réussi: Conseils, génie biologie, semis hydraulique/Hydro-seeding, semis forestier, gazon-gravier, végétalisation extensive de toitures, protection contre l'érosion, gazon précurtivé.

HYDROSAAT SA

CH-1717 St. Ursen
Tél. 037-22 45 25 (dès le 2.11.96: 026-322 45 25)
Fax 037-23 10 77 (dès le 2.11.96: 026-323 10 77)

ÊTES-VOUS BIEN INVESTIS EN ACTIONS ET OBLIGATIONS ?

Avez-vous réellement profité de la hausse des Bourses ?

Etes-vous satisfaits de vos obligations ?
N'avez-vous pas payé trop de commissions ?

Suite à un entretien personnel,
DEMANDEZ UN EXAMEN NEUTRE
de votre compte par un conseiller en placements avec
une longue expérience et totalement indépendant.

FLOFINANCE
Conseils en placements,
Lancy (GE), tél. (022) 792 18 28 ou (077) 263 387

BFL-MASTIX®

Bandes pour l'étanchéité des
joints dans les ouvrages en béton

Système de qualité



ISO 9001/EN 29001
N° enr. 12396-01

Mastixsa Route A. Fauquez 28 CH 1018 Lausanne
Tél. 021/648 29 49 Fax 021/648 31 72

QUAND JE
M'ÉBATS.
MON COEUR BAT.

Des idées pour bouger plus:
Fondation Suisse de Cardiologie,
case postale 176, 3000 Berne 15.

La Fondation pour l'encouragement de la recherche et de l'enseignement des techniques scientifiques de conservation dans le domaine du patrimoine bâti (La Fondation)

et



mettent conjointement au concours les deux demi-postes ci-dessous, destinés à être occupés par une seule et même personne :

Pour l'EPFL :
Maître d'enseignement et de recherche (MER) à 50 %
EN MATERIAUX ARCHITECTURAUX

Pour ce poste comportant des tâches d'enseignement et de recherche à haut niveau, l'EPFL cherche une personnalité très qualifiée et disposant d'une large expérience dans ce secteur.

Les activités principales ont trait aux propriétés mécaniques et physiques, aux compatibilités, à la mise en œuvre et à la durabilité des matériaux architecturaux (maçonnerie, pierre, béton, ...). La personne devra posséder une solide formation scientifique (sciences naturelles, chimie, génie civil, architecture, etc.) et devra en outre justifier d'une bonne expérience dans le domaine de la technologie de la construction appliquée à la rénovation et à la maintenance du domaine bâti. Un vif intérêt pour l'enseignement, une sensibilité aux problèmes de l'architecture et de son histoire constituent des atouts.

Pour la Fondation :
Directeur à 50 % d'un laboratoire de RECHERCHE EN MATERIAUX DU PATRIMOINE BÂTI

La personne dirigera une petite équipe permanente de collaborateurs dans le cadre du laboratoire de recherche en matériaux du patrimoine bâti que la Fondation gèrera à Lausanne en collaboration avec l'EPFL. Elle devra également pouvoir assurer un rôle d'expert et de conseil tant auprès des maîtres de l'ouvrage qu'auprès des instances chargées de la gestion du patrimoine bâti. Elle devra assurer une étroite coordination avec un laboratoire poursuivant les mêmes buts que la Fondation gèrera à Zurich en collaboration avec l'EPFZ. Elle devra posséder une solide formation scientifique (sciences naturelles, chimie, génie civil, architecture, etc.) et devra en outre justifier d'une bonne expérience dans le domaine de la technologie des matériaux et de la construction appliquée à la conservation, la restauration et la maintenance du patrimoine bâti.

Pour les deux annonces : Seules les candidatures s'intéressant aux deux demi-postes seront prises en considération. Les candidatures féminines sont particulièrement bienvenues. Délai d'inscription : 30 novembre 1996. Entrée en fonctions : à convenir. Les personnes intéressées voudront bien demander par écrit le dossier relatif à ce poste à la **Présidence de l'EPFL, CE-Ecublens, 1015 Lausanne.**

Ingénieur en génie-civil EPFL

diplômé 1995, 40 ans, permis B, expériences 10 ans dans la construction (au Moyen-Orient et en Suisse), cherche un poste en Suisse ou à l'étranger. Langue maternelle arabe, français couramment, anglais et allemand moyen.

Offres à M. EL-DIB Malek,
avenue de Chailly 13, 1012 Lausanne. Tél. 021/653 71 57.

Il en a besoin.



Il en donne.



**Donnez de votre sang.
Sauvez des vies.**

AVIS D'INSCRIPTION PUBLIQUE préalable à un concours de projets sur invitation

La Commune de Meyrin et la société propriétaire du Centre commercial de Meyrin ont l'intention d'ouvrir, conjointement, un concours de projets sur invitation, au sens des articles 6 et 10 du règlement SIA 152.

Objectif

Ce concours a pour but d'obtenir des projets en vue de la réalisation d'un ou de plusieurs bâtiments comprenant environ 800 à 1000 places couvertes de stationnement, complétées par 5000 m² de surfaces administratives et commerciales. Il s'inscrit dans le cadre de l'étude d'aménagement récemment approuvée par le Conseil municipal, dont il constitue un développement sectoriel de l'actuel parking P1. La qualité de l'aménagement de l'espace public et celle du fonctionnement du centre commercial représentent l'enjeu essentiel de ce concours.

Conditions de participation et inscription

Environ vingt bureaux d'architectes seront choisis par l'organisateur sur la base d'une inscription publique préalable, ouverte aux architectes établis depuis le 1^{er} janvier 1996 dans le canton de Genève et inscrits au tableau des mandataires professionnellement qualifiés (MPQ) comme architectes indépendants.

Les bureaux intéressés voudront bien s'inscrire par simple lettre auprès de l'organisateur (Mairie, 2, rue des Boudines, 1217 Meyrin) jusqu'au **4 octobre 1996**, dernier délai.

En outre, l'organisateur se réserve la possibilité d'inviter des architectes établis hors du canton de Genève.

Délais

L'attention des participants est attirée sur le fait que l'organisateur prendra la décision d'ouvrir effectivement le concours au mois d'octobre 1996.

Les projets seront à remettre environ quatre mois après le lancement du concours.

Bernard Gmür
Conseiller administratif
de la Commune de Meyrin

Elka Gouzer
Représentante du Centre
commercial de Meyrin

Bureau d'ingénieurs, spécialisé dans les grands travaux d'infrastructures de transport, cherche pour entrée immédiate ou date à convenir

ingénieur civil dipl. EPF

ayant quelques années d'expérience et maîtrisant l'informatique appliquée. Ecrire sous chiffre **IAS 632, IVA S.A., Pré-du-Marché 23, 1004 Lausanne.**

**LE MOUVEMENT
C'EST LA VIE.
TON CŒUR.**

Suivez le programme d'activité physique IMPULSION. Brochure gratuite au 157 33 13 (1.49 Fr./min., N° valable jusqu'au 31.12.95) ou à la Fondation Suisse de Cardiologie, case postale 176, 3000 Berne 15.

Votre partenaire pour les systèmes hélio- graphiques est aussi votre partenaire pour les copies grands for- mats et les traceurs.



A. Messerli SA se pose comme le spécialiste dans tous les domaines de la copie technique. Ainsi, nous sommes en mesure de vous proposer non seulement les appareils et le matériel de consommation pour l'héliographie, copies grands

formats et traçage, mais également tout le conseil, la livraison et le service. Si vous recherchez donc, dans un quelconque de ces trois domaines, une solution adaptée et réellement professionnelle, il serait bon que nous fassions connaissance.

orbit
Basel, 8.-12.10.1996
halle 111, stand B30

MESSERLI  TECHNIQUE D'INFORMATION

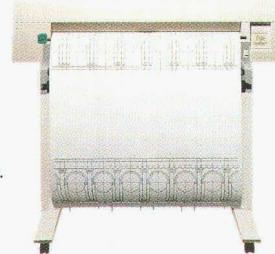


Une incroyable qualité d'impression pour dresser de grands plans avec un petit budget.

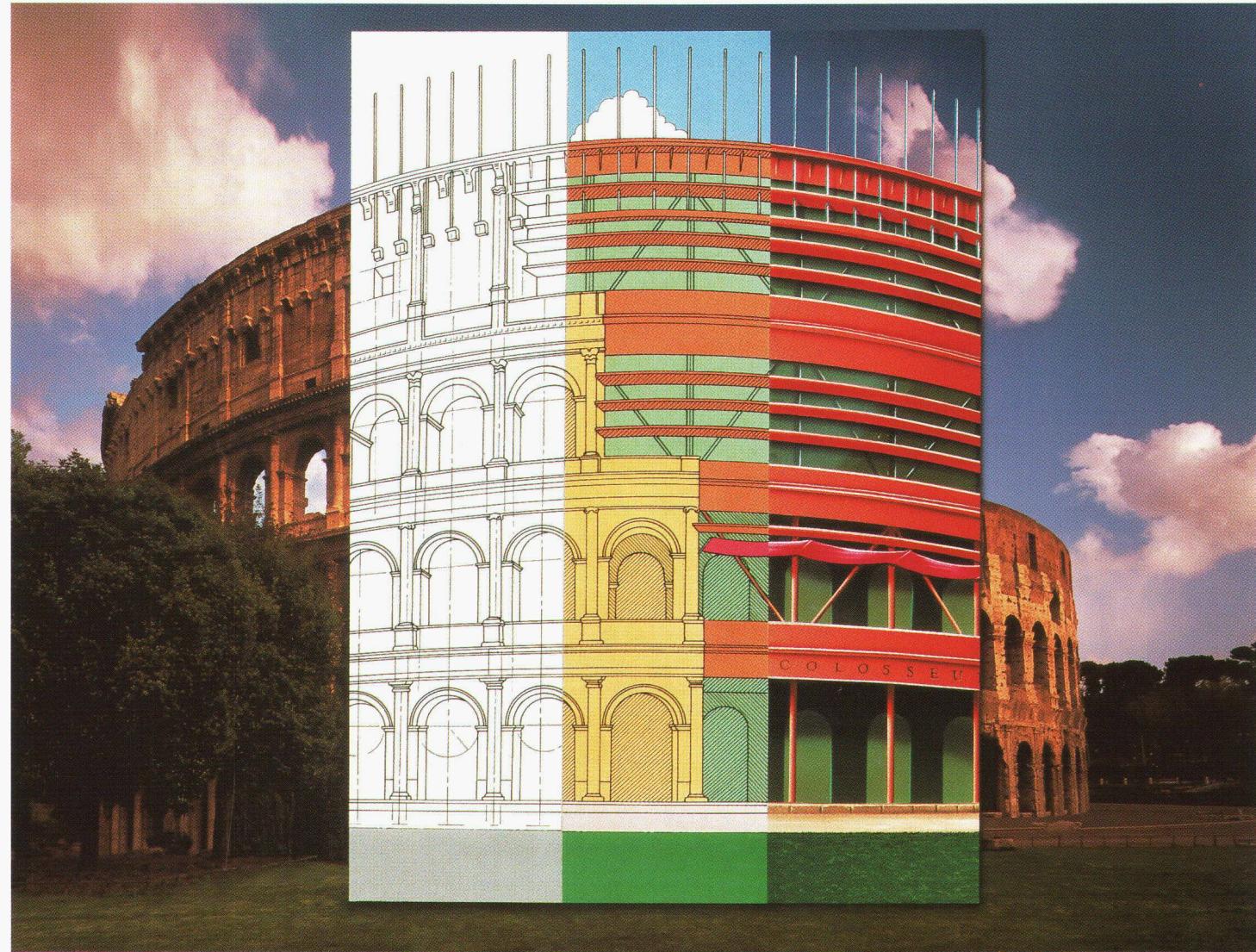
Une telle qualité d'impression pour si peu d'argent: les performances des nouvelles HP DesignJet 330 et 350C sont carrément incroyables. Leur maniement est un jeu d'enfant. Le chargement des supports d'impression et des différents formats de papier ne pose aucun problème – un système d'alimentation rouleaux proposé en option y pourvoit. Vous pouvez imprimer soit sur du papier normal peu onéreux, soit sur un élégant papier glacé. Dans les deux cas, la qualité d'impression est impeccable: le noir est profond, les caractères sont nets, les angles sont précis et les contours sont lisses. Et si vous utilisez la

couleur, vous pouvez encore faire des économies, car, avec notre nouvelle technologie InkJet, vous n'êtes pas obligé d'utiliser un papier spécial onéreux – vous obtenez également une excellente qualité d'impression sur du papier normal.

Sa vitesse est impressionnante. Moins de 5 minutes pour la couleur et 4 minutes pour le noir et blanc... Ainsi vous pouvez continuer à imprimer, à contrôler et modifier – au lieu d'attendre, d'attendre et d'attendre encore. Cela est trop beau pour être vrai? Alors demandez une démonstration des nouvelles DesignJet 330 et 350C – ou appelez-nous directement au 0848 801 111.



LES NOUVELLES HP DESIGNJET 330 ET 350C.



SAATCHI & SAATCHI ADVERTISING

J'aimerais en savoir davantage sur ces nouveaux traceurs! Veuillez m'envoyer votre documentation sur les HP DesignJet 330/350C!

Nom, prénom:

Entreprise:

Adresse:

NPA, localité:

A découper et à envoyer à:
Hewlett-Packard (Suisse) SA
Mme S. Bättig
In der Luberzen 29
8902 Urdorf

Ou à faxer:
01/735 77 30.

IAS 3D



**HEWLETT®
PACKARD**